



**COOPERATION AGREEMENT FOR PARTICIPATION IN
THE INSTITUTIONAL PROGRAM FOR INTERNATIONALIZATION (PrInt) FUNDED BY THE
COORDINATION OF SUPERIOR LEVEL STAFF IMPROVEMENT (CAPES)**

BETWEEN

CARLETON UNIVERSITY (Ottawa, Canada)

AND

THE FEDERAL UNIVERSITY OF SÃO CARLOS (São Carlos, São Paulo, Brazil)

ARTICLE I: PREAMBLE

1. Recognizing the mutual benefits to be gained through academic co-operation and international understanding, Carleton University and the Federal University of São Carlos hereby enter into this Cooperation Agreement and agree to the following:

ARTICLE II: PURPOSE

2. The purpose of this Agreement is to facilitate and promote co-operation between Carleton University and the Federal University of São Carlos with a view to supporting participation in PrInt – Institutional Program for Internationalization funded by the Coordination of Superior Level Staff Improvement (CAPES).

ARTICLE III: AREAS OF COLLABORATION

3. Other areas of collaboration will be identified in the course of consultations between the International Relations Office of the Federal University of São Carlos and the office of Carleton International at Carleton University.

ARTICLE IV: IMPLEMENTATION

4. Individual programs of work for visiting scholars will be jointly planned and conducted by both parties.
 - 4.1 Progress of work will be reviewed and approved by hosting faculty members.
 - 4.2 Final approval of any project will be dependent upon the availability of funding through CAPES-PrInt.
 - 4.3 Carleton and the Federal University of São Carlos acknowledge and agree that, for the purpose of fulfilling their respective obligations pursuant to this Agreement, they will necessarily share personal information of their respective faculty and students taking part in the CAPES-PrInt program. Carleton and the Federal University of São Carlos mutually covenant and agree that they will treat any such personal information in strict compliance with their local law in that respect, in all ways as if it were the personal information of their own faculty and students.

ARTICLE V: TERM OF THE AGREEMENT

- 5. This Agreement shall commence on the date of the signing and shall continue for a period of 3 years.
- 5.1 This Agreement may be terminated by either party with three-month notice along with return receipt.
- 5.2 This Agreement may be extended by mutual consent of both parties.
- 5.3 This Agreement will be amended as required to reflect the expansion of the collaboration activities. Any amendment to the Agreement may be made by the exchange of letters between the two parties.

ARTICLE VI: SETTLEMENT OF DISPUTES

- 6. In the event of a controversy, dispute or claim arising out of or relating to, or concerning a purported breach of, this Agreement, the parties agree to negotiate in good faith in an attempt to settle the dispute in a timely manner. Should the parties be unable to settle the dispute through negotiation within thirty (30) business days (subject to extension by mutual agreement of the parties), then the parties agree that the dispute shall be mediated. Despite this agreement to mediate, a party may apply to a court of competent jurisdiction or other competent authority for interim measures of protection at any time. The parties will bear the costs of any mediation equally, save and except for any costs related to legal representation, which each party shall bear on their own. The parties agree that any mediation will take place in the English language.

Signed

on behalf of Carleton University

on behalf of the Federal University of São Carlos

DocuSigned by:
Betina Appel Kuzmarov
50D49EA89171499...

Betina Appel Kuzmarov, LLM, PhD
Associate Vice-President
(International)
Carleton University

Prof. Ana Beatriz de Oliveira, PhD
Rector

Federal University of São Carlos

Date: _____
2/21/2024

Date: _____